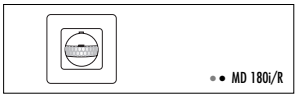
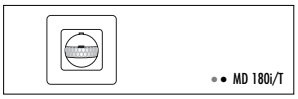
DÉTECTEUR DE MOUVEMENT





ESYLUX www.esylux.com

F • DÉTECTEUR DE MOUVEMENT

Félicitations ! Avec ce produit ESYLUX, vous avez fait le choix de la qualité. Pour l'utiliser dans les meilleures conditions, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver en vue d'une consultation future.

1 • CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION : seules des personnes autorisées et qualifiées pour effectuer une installation conforme aux normes et prescriptions en vigueur peuvent intervenir sur le réseau 230 V. Coupez le courant avant d'installer le produit.

Ce produit ne doit être utilisé que dans les conditions prévues par le présent mode d'emploi. Toute modification du produit (ajout, peinture, etc.) entraîne l'annulation de la garantie. Une fois que vous avez déballé l'appareil, vérifiez qu'il ne présente aucun défaut. En cas d'anomalie, ne le mettez pas en marche. Si vous n'êtes pas certain que l'appareil peut être utilisé en toute sécurité, éteignez-le immédiatement et prenez vos dispositions pour empêcher toute utilisation involontaire.

2 • DESCRIPTION

Les modèles ESYLUX MD 180i/R en version relais et ESYLUX MD 180i/T en version 2-fils/Triac sont des détecteurs de mouvement avec un champ de détection de 180° destinés au montage mural. Ces détecteurs de mouvement disposent d'un capteur sonore intégré pour une mise en œuvre optimale dans les locaux mal dégagés, à angles nombreux ainsi que dans les zones de passage.
Programmable par télécommande, donc réglage rapide et précis sans outils des divers paramètres.

3 • INSTALLATION / MONTAGE / RACCORDEMENT

- La hauteur de montage recommandée est 1,10 - 2,20 m. Une hauteur de montage plus élevée augmente la portée, mais diminue la sensibilité.
  Pour un déclenchement optimal, le mouvement doit s'effectuer perpendiculairement au détecteur.
  En cas d'approche directe et frontale, la détection d'un mouvement sera plus difficile et la portée sera en conséquence nettement plus faible.
- L'emplacement du détecteur devrait être choisi en fonction des conditions d'espace existantes **(fig. 1a mouvement (1) En face du détecteur (2) Transversal par rapport au détecteur)**.
- Avant le montage du produit, il convient de couper la tension du secteur.
  En version standard, les détecteurs de mouvement sont conçus pour un montage sous crépi **(fig. 2a/3a)**.
  Les inserts-capteurs **(fig. 2b/3b)** peuvent être combinés avec un couvercle IP 20 **(fig. 2)** ou IP 44 **(fig. 3)**.
  Les couvercles ne font pas partie de la livraison et doivent être commandés séparément. Raccorder les inserts-capteurs **(fig. 2b/3b)** conformément au plan de raccordement **(fig. 4 ou 5)** et les monter en fonction du couvercle utilisé conformément à la **fig. 2 ou 3**.
  (4.1/5.1) Branchement standard
  (4.2) Branchement standard avec activation supplémentaire par interrupteur poussoir à fermeture. Au besoin, l'éclairage peut être allumé ou éteint manuellement.
  (4.3) Connexion Master-Slave : L'appareil Master enclenche les consommateurs raccordés en fonction des paramètres réglés. Les appareils Slave servent uniquement à la détection de présence et envoient une impulsion au Master dès qu'un mouvement est détecté. La mesure de lumière s'effectue donc uniquement dans l'appareil Master. Veillez en conséquence à un emplacement optimum de l'appareil Master. 10 appareils Slave peuvent être au maximum raccordés à un appareil Master. Le câble de raccordement ne doit pas dépasser 100 m de longueur.
  (4.4) Avec MD 180i/R : branchement simultané de 5 appareils max.
  (5.2) Avec MD 180i/T: branchement simultané de 2 appareils max. (max. 600 W, min. 80 W, charge ohmique seulement)
  (5.3) Branchement standard avec fonction supplémentaire d'éclairage permanent par interrupteur externe
  (5.4) Branchement standard avec possibilité supplémentaire d'allumage manuel

REMARQUE : la borne « S/P » peut être utilisée à la fois comme entrée interrupteur et comme entrée pour l'appareil esclave.

- Pour un montage sur crépi, un boîtier sur crépi (accessoire) est nécessaire **(fig. 2d/3d)**.
- **Remarque :** En cas de montage avec un boîtier pour cloison creuse ou d'utilisation du couvercle IP 44, les griffes de montage **(fig. 2c/3c)** doivent être retirées.
- Les détecteurs de mouvement disposent d'un niveau supplémentaire de détection verticale pouvant être masqué à l'aide du capot joint à l'appareil **(fig. 2e/3e)** pour éviter ainsi un allumage involontaire (p. ex. provoqué par de petits animaux) **(fig. 1b)**.

4 • MISE EN SERVICE

Les réglages individuels peuvent être aisément effectués par télécommande **(fig. 7)** ou manuellement à l'aide des organes de réglage **(fig. 6a - 6d)**.

- **Enclencher la tension du secteur**
  Une phase d'initialisation (warm-up) d'env. 60 s démarre.
  La **LED rouge** indique le statut du **canal** = éclairage.
  La **LED rouge** clignote lentement (f = 1 Hz).
  L'éclairage raccordé est enclenché.

- **Indicateur LED après le réchauffement**
  La luminosité ambiante se situe sous la valeur de luminosité réglée → ensuite la LED est active pour la détection de mouvement = 2 x un court éclair par mouvement détecté **(LED rouge)**. L'éclairage raccordé est en marche.

REMARQUE : lorsque l'appareil est en mode fonctionnement, la LED rouge ne s'allume que si elle n'a pas été préalablement désactivée via la fonction « ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA LED » au moyen de la télécommande infrarouge (cf. point 6). Même désactivée, la LED continue de s'allumer lors de la mise en marche de l'appareil et pendant les opérations de programmation faisant appel à la télécommande, pour confirmer les réglages.

La luminosité ambiante est supérieure à la valeur réglée → la **LED rouge** est ÉTEINTE.
Pas d'indication de détection de mouvement. L'éclairage raccordé est ÉTEINT.

FIG. 1

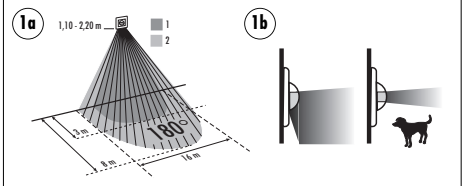


FIG. 2

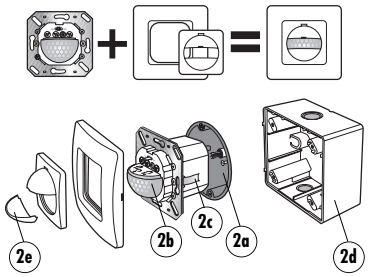


FIG. 3

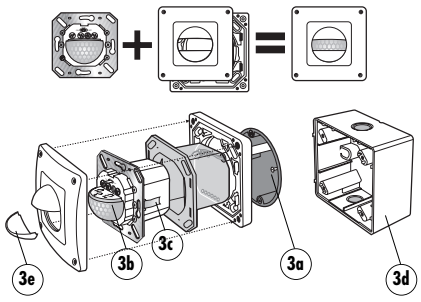


FIG. 4 MD 180i/R

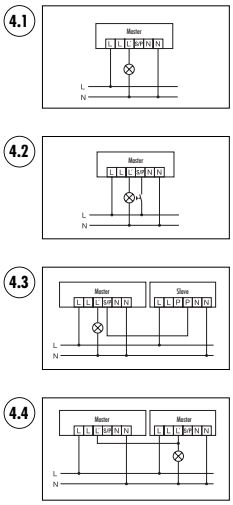


FIG. 5 MD 180i/T

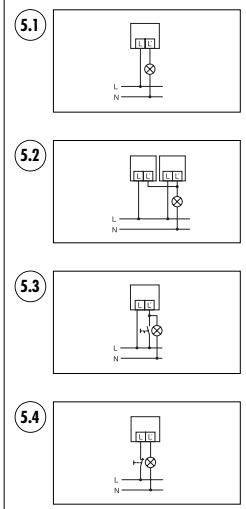


FIG. 6

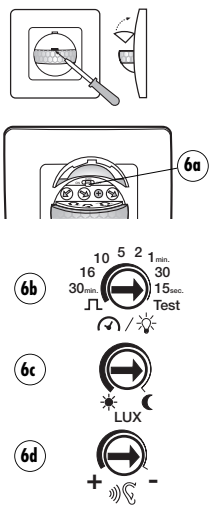
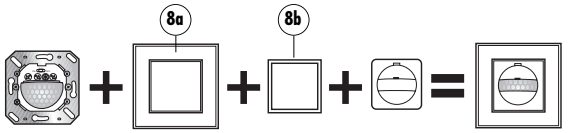


FIG. 7

Mobil-PDi/MDi
(Version 11/2007)

FIG. 8



4.1 Fonctionnement
L'éclairage est automatiquement allumé dès que le détecteur a été activé par un mouvement et que la luminosité ambiante est inférieure à la valeur de luminosité pré-réglée. La fonction sonore est active dès que l'éclairage est allumé.

L'éclairage s'éteint automatiquement dès l'absence de mouvements et/ou de bruits et lorsque la durée résiduelle est écoulée.

4.2 Commande manuelle de l'éclairage
L'éclairage peut à tout moment être allumé à l'aide de la touche (M) de la télécommande IR ou en actionnant la touche externe (touche – courant de travail – à raccordement de phase N), qui est reliée à la borne «S/P » du détecteur (MD 180i/R) **(fig. 4.2)**.
L'éclairage peut être allumé ou éteint à tout moment à l'aide de la touche de la télécommande (M) **(fig. 7)**.
L'éclairage reste éteint ou allumé tant que le détecteur enregistre encore un mouvement.
Après avoir enregistré le dernier mouvement, le détecteur reprend le mode de service précédemment réglé une fois que la durée résiduelle est écoulée.

5 • RÉGLAGE À L'AIDE DES ORGANES DE RÉGLAGE

- **Commutateur ON/OFF/AUTO (fig. 6a)**
  L'éclairage peut être allumé à l'aide du commutateur à coulisse comme suit :

  Position **ON** = Éclairage en permanence sur MARCHE, le détecteur est désactivé.
  Position **OFF** = Éclairage en permanence sur ARRÊT, le détecteur est désactivé.
  Position **AUTO** = Mode automatique – voir paragraphe 4.1 Mode de service.

REMARQUE : la fonction télécommande est uniquement possible en mode « AUTO ».

- **Organe de réglage : durée résiduelle = éclairage (fig. 6b)**
  On peut sélectionner une durée entre 15 s et 30 min
  TEST : si la flèche est positionnée sur **« TEST »**, le « Mode test » est sélectionné. Ceci veut dire :
  - La valeur lumineuse est désactivée.
  - Dès que le détecteur a été déclenché par un mouvement, la **LED rouge** et l'éclairage raccordé s'allument et s'éteignent de façon répétée au rythme de 1 s MARCHE, 2 s ARRÊT

  ⎍ : si la flèche est positionnée sur ⎍, « Impulsion courte » est sélectionnée. Ceci veut dire :
  - Le détecteur réagit aux mouvements et à la valeur de luminosité ambiante pré-ajustée.
  - Dès que le détecteur a été déclenché par un mouvement, la **LED rouge** et l'éclairage (relais 1) s'allument de nouveau pour 1 s. Et s'éteignent ensuite pour 9 s.

- **Organe de réglage : Valeurs lumineuses LUX = éclairage (fig. 6c)**
  On peut sélectionner des valeurs lumineuses entre 5 Lux et 2000 Lux.

  ☾ : la valeur lumineuse est d'env. 5 Lux

  ☀ : mode de service jour/nuit

REMARQUE : si la valeur de luminosité ambiante est atteinte lorsque l'on tourne l'organe de réglage LUX (en partant du symbole lune), cela sera signalé par l'allumage de la LED rouge (la LED fait donc fonction d'aide au réglage). La LED s'éteint automatiquement au bout de 30 s.

- **Organe de réglage : capteur de son (fig. 6d)**
  Le capteur de son doit être réglé manuellement.
  Si le détecteur éteint l'éclairage après écoulement de la durée résiduelle, il est possible de le réactiver immédiatement, p. ex. en émettant un appel (bruit) dans un délai maxi de 8 s. Si l'appareil n'a pas été enclenché pendant une période prolongée, il est absolument nécessaire d'activer tout d'abord un enclenchement par un mouvement.
  La combinaison d'enclenchement évite un allumage inopiné provoqué par des bruits étrangers.

  • Butée gauche = sensibilité maxi
  • Butée droite = capteur sonore désactivé.

Régler le capteur sonore en fonction des conditions locales (attention à la puissance sonore des appareils Hifi ou TV etc. - Protection contre allumages involontaires). Pour le réglage, la **LED rouge** fait fonction d'indicateur supplémentaire pour la réaction du capteur acoustique.

6 • RÉGLAGE À L'AIDE DE LA TÉLÉCOMMANDE

REMARQUE : La fonction télécommande est uniquement possible en mode „AUTO".

La télécommande Mobil-PDi/MDi **(fig. 7)** vous permet de régler les paramètres confortablement à partir du sol sans avoir besoin d'échelle ou d'outils.

L'utilisation de la télécommande effacera les valeurs des organes de réglage **(fig. 6)**. Toutes les valeurs saisies à l'aide de la télécommande seront durablement mémorisées (EEPROM). En cas de panne de courant, les valeurs sont conservées. En appuyant sur la touche RESET pendant que la télécommande n'est pas bloquée, les données de l'EEPROM sont effacées et le détecteur travaille en fonctiondes organes de réglage **(fig. 6)**.

REMARQUE : Les valeurs mémorisées saisies par télécommande seront également effacées si les positions des organes de réglage (fig. 6) sont modifiées ; la valeur respective des organes de réglage est alors de nouveau active.

Pour une réception optimale, orienter la télécommande vers le détecteur de mouvement lors de la programmation. Veuillez noter qu'en cas d'exposition directe au soleil, la portée standard de 6 m peut être considérablement réduite du fait de la proportion des rayons infrarouges de la lumière solaire.

Touche	Description de la fonction
	Réception de signal : - La **LED rouge** clignote 2 s → le signal de la télécommande a été reçu. - La **LED rouge** jette 2 éclairs brefs → le signal de la télécommande n'a pas été compris.
	Blocage du mode de programmation En actionnant cette touche on arrête le mode de programmation. Le détecteur réagit maintenant automatiquement en fonction des paramètres réglés. **REMARQUE : lorsque le mode de programmation est verrouillé, seules les touches ALLUMAGE/EXTINCTION DE L'ÉCLAIRAGE (M), RESET (H) et TEST (T) sont accessibles. Les autres sont verrouillées.**
	Ouvrir le mode de programmation En actionnant cette touche on active le mode de programmation. 1. L'éclairage raccordé est ÉTEINT. - Actionner la touche (M), l'éclairage commute en MARCHE/ARRET. La **LED rouge** est allumée en permanence, tant que le détecteur se trouve en mode de programmation. 2. L'éclairage raccordé est ALLUMÉ. - Actionner la touche (M), l'éclairage commute à l'ARRET. La **LED rouge** est allumée en permanence, tant que le détecteur se trouve en mode de programmation. **Remarque : si le mode de programmation n'est pas arrêté en actionnant la touche (M), le détecteur arrête automatiquement le mode de programmation 10 min après la dernière activation d'une touche. En mode programmation le détecteur ne réagit pas aux mouvements.**

Touche	Description de la fonction
	Lecture de la luminosité ambiante actuelle comme valeur de mise en arche/d'arrêt de l'éclairage. • **La plage de valeur de luminosité ambiante actuelle (entre 5 et 2000 Lux) peut être lue comme valeur de seuil de commutation.** **Remarque :** appuyez sur en mode de programmation. Un clignotement rapide de la **LED rouge** signifie que la valeur de luminosité ambiante actuelle est trop élevée (> 2000 Lux) ou trop faible (< 5 Lux), c'est-à-dire que la valeur de luminosité actuelle ne peut pas être lue. • **Lecture du rapport de luminosité actuelle comme valeur de mise en marche (quand l'éclairage est éteint)** Méthode de saisie : lorsque la luminosité ambiante (valeur en lux) souhaitée est atteinte, passez en mode de programmation et appuyez sur (M). Confirmation du signal reçu : l'éclairage raccordé se met en MARCHE 2 s et la **LED rouge** clignote lentement. Quand l'opération de lecture se termine avec succès, l'éclairage s'ÉTEINT et la **LED rouge** est allumée en continu.
	Lors de la confirmation avec les touches Valeur de luminosité LUX le signal sera confirmé de la sorte : 1. L'éclairage raccordé est arrêté. - Actionner la touche, l'éclairage commute en MARCHE/ARRET. La **LED rouge** clignote 2 s. 2. L'éclairage raccordé est en MARCHE. - Actionner la touche, l'éclairage commute en MARCHE/ARRET. La **LED rouge** clignote 2 s.
10 LUX 2000 LUX	**Seuil de mise en marche fixe (10 Lux - 2000 Lux)**
Champ de touches c1	**Lors de la confirmation avec les touches valeur de délai et Test pour canal = éclairage, le signal sera confirmé de la sorte :** 1. L'éclairage raccordé est ARRÊTÉ. - Actionner la touche, l'éclairage commute en MARCHE/ARRET. La **LED rouge** clignote 2 s. 2. L'éclairage raccordé est en MARCHE. - Actionner la touche, l'éclairage commute en MARCHE/ARRET. La **LED rouge** clignote 2 s.
PULSE	**Impulsion brève :** Le détecteur réagit aux mouvements ainsi qu'à la valeur de luminosité ambiante réglée. Dès que le détecteur à déclenché en raison d'un mouvement, la **LED rouge** et l'éclairage raccordé s'allument pendant 1 s et s'éteignent pendant 9 s.
1 min 15min	**Délai de retard fixe (1 min. - 15 min.)**
T TEST	**Mode de Test :** la valeur de luminosité est désactivée. Dès que le détecteur à déclenché en raison d'un mouvement, la **LED rouge** et l'éclairage raccordé clignotent en alternance 1 s sur MARCHE et 2 s sur ARRÊT.
ON/OFF	Un appui sur (M) permet d'enclencher l'éclairage à tout moment si ce dernier était ÉTEINT. Un nouvel appui permet d'éteindre à nouveau l'éclairage (voir paragraphe 4.2 Commande manuelle de l'éclairage).
RESET	**Réinitialisation** • En mode de programmation, un appui sur (H) permet de supprimer les informations stockées dans la mémoire EEPROM. Le détecteur fonctionne alors conformément aux réglages effectués sur l'appareil. • Lorsque le mode de programmation est verrouillé, l'éclairage peut être éteintvia la touche (H) et le détecteur bascule vers le mode préalablement défini.

Touche	Description de la fonction
ON/OFF	**ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA LED** En mode de programmation, un appui sur la touche (M) permet d'activer et de désactiver la **LED rouge**. **L'éclairage confirme la réception du signal de la façon suivante :** 1. Le luminaire raccordé est ÉTEINT. - Appui sur la touche (M) = allumage puis extinction de l'éclairage. 2. Le luminaire raccordé est ALLUMÉ. - Appui sur la touche (M) = extinction puis allumage de l'éclairage. **Désactiver la LED :** - Appuyez sur la touche (M). La **LED rouge** s'éteint pendant 2 secondes. Elle est à présent désactivée et ne s'allume que lors de la mise en marche de l'appareil et en mode de programmation, pour confirmer les réglages. **Activer la LED :** - Appuyez sur la touche (M). La **LED rouge** clignote pendant 2 secondes. Elle est de nouveau active en mode fonctionnement.
4h ON/OFF	**Activation/Désactivation permanente de l'éclairage pendant 4 heures sur le canal 1 = éclairage** Lorsque l'éclairage est inactif, vous pouvez à tout moment appuyer sur latouche (M) pour l'activer pendant4 heures. Et si vous appuyez une seconde fois sur cette touche, vous désactiverez totalement l'éclairage pour une durée de 4 heures. Une fois les 4 heures écoulées, le détecteur retourne automatiquement au mode de fonctionnement précédemment sélectionné. **L'activation/désactivation** permanente de l'éclairage pendant **4 heures** peut être interrompue avant son terme au moyen de la touche (H). **Remarque : lorsque cette fonction est activée, le détecteur ne réagit plus aux mouvements etne tient plus compte de la luminosité.**

7 • COMPATIBILITÉ AVEC LES INTERRUPTEURS DE MARQUE

Les détecteurs muraux de mouvement ESYLUX peuvent être combinés avec d'autres modèles courants d'interrupteurs. Pour cela, vous devrez vous procurer le cadre simple ou multiple **(fig. 8a)** et un cadre intermédiaire **(fig. 8b)** du modèle d'interrupteur correspondant. Des cadres intermédiaires pour le montage d'appareils courants dans le commerce selon DIN 49075 avec couvercle 50 x 50 mm sont disponibles dans les magasins spécialisés.

REMARQUE : des variations de teintes sont possibles du fait que les indications RAL sont accompagnées de la mention « similaire à » et que les matériaux et les surfaces varient.

Vous trouverez un aperçu/extrait des modèles les plus courants d'interrupteur de marque dans notre catalogue ou sur notre site Internet www.esylux.com.

8 • CONSEILS PRATIQUES

Incident	Cause
L'éclairage ne s'ALLUME pas ou s'ÉTEINT en cas d'absence ou d'obscurité	- Valeur de luminosité réglée trop faible - Éclairage éteint en manuel - Personne dans la zone de détection - Un obstacle gêne la détection - Délai de retard réglé trop court
L'éclairage commute malgré suffisamment de luminosité en cas d'absence	- Valeur de luminosité réglée trop élevée - Éclairage a été mis en marche auparavant en manuel - Détecteur en mode de test
L'éclairage ne s'ÉTEINT plus ou se met spontanément en MARCHE en cas d'absence	- Attendre le délai de retard - Source thermique parasite dans la zone de détection : Ventilateur thermique, ampoule/projecteur halogène, objets mobiles (par exemple rideaux à une fenêtre ouverte), tension (relais EVG) pas antiparasités
Dans la phase de réchauffement la lampe s'ALLUME et s'ÉTEINT en permanence	- Trop de lumière électrique désorganise le détecteur - Augmenter la valeur de luminosité ou déplacer le détecteur
L'appareil de réagit pas	- Vérifier la tension secteur

• DONNÉES TECHNIQUES

TENSION DE RÉSEAU	230 V ~ 50 - 60 Hz
RAYON DE DÉTECTION	180° à horizontale, 60° à la verticale
PORTÉE	env. 8 m, avec une hauteur de montage de 1,10 - 2,20 m
RÉGLAGES	mécanique par régleur, électronique par télécommande infrarouge (en option)
PUISSANCE DE COMMUTATION	MD 180i/R 230 V ~50 - 60 Hz, 2300 W, 10 A (cos φ = 1), 1150 VA, 5 A (cos φ = 0,5), EVG: 30 x (1 x 18 W), 20 x (2 x 18 W), 25 x (1 x 36 W), 15 x (2 x 36 W), 20 x (1 x 58 W), 10 x (2 x 58 W) MD 180i/T 40 - 300 W, charge ohmique seulement (charge minimum 40 W)
DELAI DE RETARD	impulsion 15 s à 30 min
VALEUR DE LUMINOSITÉ	5 - 2000 Lux
ENTREE INTERRUPTEUR	MD 180i/R = oui, MD 180i/T = non
ENTREE ESCLAVE	MD 180i/R = oui, MD 180i/T = non
TYPE DE PROTECTION	IP 20, IP 44 selon le couvercle utilisé
CLASSE DE PROTECTION	II
LABEL DE CONTROLE	TÜV Süd
TEMPÉRATURES AUTORISÉES	-25 °C…+55 °C
BOITIER	Polycarbonate stabilisé aux UV
DIMENSIONS ENV.	largeur 70 mm, hauteur 70 mm, profondeur 63 mm

Des modifications techniques et esthétiques peuvent être apportées sans préavis.

WA 03/2008

ESYLUX

ESYLUX GmbH
Postfach 1834, 22908 Ahrensburg/Germany
Internet: www.esylux.com
e-mail: info@esylux.com